

Acknowledgments

This book was submitted as a doctoral dissertation to the Neuphilologische Fakultät, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg in fulfilment of the requirement for Doctor of Philosophy.

I would like to begin by thanking my supervisor, Professor Beatrix Busse, who is not only one of the finest academics I have ever had the pleasure of working with, but truly an extraordinary woman and role model. Over the years, your hard work, creative thinking, integrity, and passion have made me fall in love with linguistics and research. Thank you for your trust and for giving me the chance to work on a topic that I was deeply interested in.

Professor Aditi Lahiri, I am extremely fortunate to have had the opportunity to work with such an established and well-known professor. It has been a great honour to learn from you, and I continue to be inspired by your work which has had a profound impact on the field. Having you as my mentor fills me with immense pride.

I would like to give a massive thank you to the University of Oxford Language and Brain Lab team. To Dr. Sandra Kotzor, I express my utmost gratitude for giving me the opportunity to come to Oxford, for the constructive feedback, interesting discussions, and invaluable assistance with stimuli selection. Thank you to Dr. Colin Brooks, for his generous help with running my studies and for teaching me about experimental methods. I am grateful to Dr. Svetlana Schuster, for her perceptive comments and reassurance. Thank you to my lab colleagues Kim, Yoolim, Emily L. S., Ana, Zoë, Mirella, Hilary, Emily D., and Yaxuan for their warm welcome and wonderful peer support.

Thank you to my teams at Heidelberg University and the University of Cologne. I am very grateful to Dr. Ruth Möhlig-Falke, Dr. Kellie Gonçalves, and Dr. Linda Bredvik for their helpful advice and feedback. Thank you also to Aline Schmidt, Kristin Berberich, Ingo Kleiber, Sophie Du Bois, Franziska Wagner, and Jennifer Smith for the camaraderie and intellectual talks over the years.

Thank you to my University of Cambridge supervisors Professor Henriette Hendriks and Professor Ianthi Tsimpli for thought-provoking conversations about my work. It was a great privilege to have your input. Thank you to everyone at the CamPal Lab and my friends at the Cambridge Graduate Centre.

I would also like to thank Professor Li Wei from University College London, Professor Ricardo Otheguy from the City University of New York, and Professor Ofelia García from the City University of New York for their insightful comments and stimulating conversations about translanguaging.

Thank you to Professor Nedžad Leko, Dr. Selma Đuliman, and Dr. Melisa Okičić affiliated with the Faculty of Philosophy, University of Sarajevo for igniting my passion for linguistics and for their extraordinary support over the years.

Thank you to the Heidelberg University Language and Cognition Laboratory for training me to use eye tracking equipment and teaching me about experiment design.

Many thanks to the Baden-Württemberg Stipendium foundation for funding my research stays at the University of Oxford and the University of Cambridge.

I am thankful to all my participants for their time and fascinating input, without them this project would not have been possible.

Finally, to my sister Dena, my father Dag, and my mother Vildana, I lack the words to express the depth of my gratitude to you all. To my mum, a heartfelt thank you for our endless conversations about my PhD and for being my rock throughout this journey.